大清光緒十六年

第二千七百三十二號

叻報

（本館開設在礡巴虱口門牌第廿一號）

庚寅十一月十五日

大英一千八百九十年十二月廿六號禮拜五

女子宜於讀書說

女子宜於讀書之說本報前者已迭書之誠以爲女子者雖不必藉文字以取功名然中饋蘋蘩內助之任亦殊非細苟不讀書識字何以相夫子而匡其不逮況夫有育子者端資賢母彼觀學而擇鄰畫荻而教子者賢哲學問亦何嘗不從慈母中來故凡爲女子者不可使其不讀書也蓋讀書則明理明理則應天下一切事物均能措置裕如不致有所顚蹶天下事尚能處置而況家庭之事乎彼古來才女若吟風咏絮者流此其小焉者耳今閱滬報有女子不可不讀書之說不禁有觸予懷者愛而錄之以質同好可乎嘗謂崑山朱柏廬先生治家格言云子孫雖愚經書不可不讀竊謂男固如是女亦宜然何則女子者將佐男子以理家政者也自來一家之政鉅而事畜細而米鹽由外達內頭緒紛紜必恃男子一身仔其肩勢將有所不給故凡人至年壯其父母例爲之授室名爲嗣續計而實則求內助之意具其中矣女子而不讀書不識字縱備內助亦粗迹耳設遇寫算等事一切懵如彼男子其何賴焉有客聞而笑曰吾子之言殆漸染於西俗者也泰西各國文字本與中國不同而其女子亦無不自幼入塾讀書識字迨及年長或充書院教師或主報館筆政往往以巾幗而操男子之業不以爲奇若夫中國則不然昔賢嘗論之矣曰女子無才便是福又曰女子多才便不祥其意皆指讀書而言良以時至晚近淫詞豔曲傳布人間小說盲辭流行坊肆蔑廉恥而敗風俗儻有男子讀之而壞其心術喪其素守者何況女子故不令識字則已苟令識字雖保其不看此種書是欲導之於正而反納之於邪也嘗是明理之人而肯出此愚癡之曰唯唯否否客不嘗讀大易乎離爲陰卦女子之兆也而正位南方獨應文明之象使其不讀書不識字所謂文明者何在況夫古來才女紀載史册者不少矣其人或以學傳或以節顯甚至入宮掖而稱博士擁絳紗而號女宗餘韻流風百世興起客得援女子無才之例而以不祥目之耶蓋昔賢之所謂不祥者乃指有才無行之女子而言其實有才無行之輩不惟女子有之卽鬚眉男子亦多有之今因女子一無行而便委其故於讀書且歸其咎於識字然則以行誼繩男子亦將使之不讀書不識字乎此必不可通之論也近世士族名媛大家閨秀鮮不讀書間有自入塾識字而四書而五經驟至開筆作文教之一如男子者其取義安在則不過曰讀書所以明理而理莫備於四書五經自幼施教使之洞然豁然而後知相夫訓子理皆一貫耦男子之讀書重在修齊誠正也今人生男則因望其修齊誠正之故而不敢使之不讀書至於女子則否豈獨不以相夫訓子望之耶夫不以相夫訓子爲其女子望者天下無此人矣則使之讀書原屬一定不易之理客乃以漸染西俗爲疑蓋未知我中國之聲明文物素勝泰西也而今而後竊告爾儕幸勿令金屋[illegible]藏沒字碑致貽西人誚讓亦庶幾其得之哉其說如此所見良然然今中國之女子其在大江南北者尚有讀書識字之人獨至閩粵兩省之女子爲父母者亦惟教之針黹乃欲求能識字者覓至百不獲一噫何關才之日衰也一至此乎爰將是說錄而出之以待世之知理者

諭旨恭錄 ○十一月初一日奉 上諭各國訂約以來璽書通問歲時不絕和好休誼歷久彌敦駐京各國使臣均能講信修睦聯絡邦交深報功悅上年正二月間迭逢慶典欽遵 懿旨命總理各國事務衙門設宴欵待寰海聯情洵稱盛舉玆朕親裁大政已閱二年在京各國使臣謁覲見允宜倣照同治

禮欽此同日又題同日祭　景陵奉　旨遣麟嘉行禮欽此同日又題同日祭　泰陵奉　旨遣毓斌行禮欽此同日又題同日祭　泰東陵奉　旨遣溥芸行禮欽此同日又題同日祭　裕陵奉　旨遣桂醇行禮欽此同日又題同日祭　昌陵奉　旨遣奎璞行禮欽此同日又題同日祭　昌西陵奉　旨遣意普行禮欽此同日又題同日祭　慕陵奉　旨遣載濂行禮欽此同日又題同日祭　慕東陵奉　旨遣載帛行禮欽此同日又題同日祭　定陵奉　旨遣毓肅行禮欽此同日又題同日祭　普祥峪定東陵奉　旨遣毓肅行禮欽此同日又題同日祭　惠陵奉　旨遣載瀾行禮欽此同日又題同日祭　端慧皇太子園寢奉　旨遣榮顧行禮欽此同日又題同日祭　莊順皇貴妃園寢奉　旨遣載濂行禮欽此同日又題十一月初六日　忌辰祭莊順皇貴妃園寢奉　旨遣載澍行禮欽此○十八日奉　上諭現在天氣漸寒京師兵丁當差勤苦殊深軫念所有八旗及綠步各營官兵均着加恩賞給半月錢糧以示體恤欽此

英京電音　○十二日英京發來電報云倫敦一地自前五日至今霜雪甚繁濃霧紛紛迄無休止而直異安河及施萬河太音河之上游橄皆結冰是亦英京罕見之寒威也

訟滕冉發　○前者國家控告亞納商人沙逸莫下未堂路兀俄付用藥與西女冥士枝墮胎一案舉準若狂嗣經控告二次而該商竟藉無罪所有各節均列前報現在該女子再行控告該商錄二萬元稱其私誘處女而此案已延請大狀師直汝君主控是緣該女子已查悉該商定於本月十五日挈眷言往歐洲故特赴臬堂控告也至於此案若何訊決俟有所聞再行錄報

小有釁隙　○古羅馬盛時都城中有耶挪斯廟遇兵事則其門自啟否則關閉說者以此驗歐洲之救平與否蓋如寒暑之有表無少差謬竟有蟬聯四百年門未偶閉者則其闖之亂可知然近有人云此廟儻使今日尚存則其門亦必常開不閉何則今五大洲雖無失和挑釁之事然小國未免時有齟齬如亞美利加有二小國一名沙尾島一名高低馬臘近正失和南亞美利加之小國恢成典亦有民亂印度英人與山中土人爭鬥者兩處亞非利加東境德之開闢地者與彼處土人亦有戰事法與亞非利加之大霍荷蘭之與亞齊意大利紅梅之與亞納人土耳其之與馬國均有乘玉帛而事干戈之意諸洲大勢不其殆而哉

上控又斷　○本坡源晉成號何濤與發盛號葉岱搆訟各情形本報已迭登數次查此案先係何濤被葉岱控告昏夜之間將其毆打致傷等情先經巡理府訊明以此事果係何之理虧因判罰何銀二十元丹覓保人署立保劵五十元保其六閱月不再滋生事故以上情節前已備列報中何濤情有不甘因特呈訴臬堂欲翻此案十二日午堂經臬憲提訊何係延請狀師為之代訴歸經臬憲詢悉情由因諭何謂詳觀此案各証供果為汝之理虧何得再三瀆控今巡理府僅罰二十元之資已殊寬恕若在本臬司案簽定罪最少亦須監禁六閱月之期也諭畢屈狀師乃起而請曰查何濤係生理中人并非無賴凡有店舖六間為之出名具保似宜將其保認六閱月不再滋事之條刪去以示體恤云云臬憲乃諭之云此案業由巡理府判定無庸再為更易且人之良歹安能逆料即如公與本司亦可忝稱君子矣然請公自問其能保他日之斷不至於釀事乎諭畢屈狀師唯唯不敢復置一詞憲乃判此案悉照府堂原斷而行不得再為妄瀆云

賭案瑣登　○本坡巡賭西差總線至嘉興街第廿五號門牌緝賭因獲有海南人十一名解案查此諸犯係緣抹牌賭博以至被獲翌日府憲訊定判各罰銀三元惟第三犯洪亞有則已犯賭三次厥罪為浮乃判罰銀十元以示懲戒

風浪沉舟　○蔡鳴風潮人也其先設店營生嗣以生理不前復遭回祿因而歇業轉為魚販十二早携貲至加東販魚而返時已十二點餘鐘因僱小舟駛至丹戎牛口適遇狂風突作巨浪如山如紙扁舟安能抵禦敧覆至於覆溺蔡遂墮於水中而蔡所販之魚因而漂流滿海時該處舟人因紛紛搶拾鮮魚之故蔡竟無人援救幾罹不測幸該處有某中舡船之疱人陳瀚見之心良不忍乃舉櫂向蔡擲去而蔡始得攀援而上登船之後始知彼此係有舊交因向陳極力稱謝而後歸而一船鮮魚則已歸諸烏有矣

遇人不淑　○張某潮人也向在小坡正與街開設飯店營生於本年七月初四日娶有粵婦麥氏為妻計聘金銀四十元另謝媒之費十元詎入門後張見其年老色衰以故漸生厭賤常視之如陌路並無衾枕之情近其婦病張並不為之延醫市藥且視如眼中之釘而婦因臥病昏迷張且潛啟其箱將前者給婦之聘金銀四十元盡行取去迨婦病間尋而弗獲知張所為因與口角由是仇隙愈甚婦自念遇人如此何堪畢此一生故昨已赴護政台前訴明一切情形自請與張離異護政詢悉情由知委係張之不合因准如所請而數月衾稠之愛遂盡付諸東流矣

戲園釀事　○戲園娼院實為選事之場各處皆然況在素來多事之地乎此其釀事之端實在意中所料者也本坡詠結緣男女班向在勝春園開演嗣以園主索回該園因遷至牛車水丹桂園中演奏於十一日即在該園奏技但牛車水一帶游民最盛故多有不給戲票入園觀劇者歷來在該處演劇者均知其故是以收取戲資之事亦不敢操之過蹙惟該班初遷至此或未知之無論何人均須購買戲票始准入園觀劇故十一夜即有口角之事至十二夜則無票入觀者益衆該班不堪其擾緣請其鄉楊某與之代守前門楊本生長叻中且行年已老諸後輩未嘗不稍為尊讓故該班特請之欲以阻止閒人也詎由是則滋擾之端反致因之而起查是夜七點餘鐘時戲劇正在開場不知何人在戲

三品出買

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭欵式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香冽奈近有鄙陋之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　[illegible]諸君買本行白頭三品酒者請細認本行招牌之內有小紙條所寫[illegible]家發明[illegible]也公司者始係若此字樣即屬係冒請爲細認特此佈　啟

大英一千八百八十五年十二月十九號　明嘞也公司啟　天

馳名鐵櫥出售

嘗思營生之道所最要者則惟戳鏄其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以爲　諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻埠則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其[illegible]全身均用鐵製無雜成並以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各[illegible]大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不疑焚燒即遇火災亦無所損本行之鐵[illegible]實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有意顧者祈即玉臨選購爲盼

大英一千八百八十九年十一月廿八號　明嘞洋行謹啟　天
大清光緒十五年十一月初六日

烏密酒發賣

GUINNESS' STOUT
WOLF BRAND
ESTD 1850

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顛爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻應沽此酒香味異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲暢飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號　明嗎也洋行啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售



敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有賜顧之辱者請早至　惠臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年孟月十一日　明嘞也公司謹啟

蜜酒出售

KAISER BREWERY
SHOULD BE KEPT UPRIGHT & OPENED WITHOUT SHAKING
TRADE MARK
PILSENER BEER
BREMEN 1874　PHILADELPHIA 1876
Prize Medal
SOLE IMPORTERS
BEHN MEYER & Co. SINGAPORE
BECK & Co. BREMEN

啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴爲根究再此酒不能販往知勝吧　三寶[illegible]　吉里汶[illegible]　檳榔嶼　[illegible]等處其[illegible]均能通行無阻

大英一千八百八十九年十一月十八號　天　明嘞也洋行謹啟



妙手回春 ○啟者余向在本坡萬山藥店傭工因手患重症堅硬如石調治月餘日加沉重床席呻吟自分難以痊愈茲遇粵之順德縣友人賴華甫兄言及黃炳森先生醫術最為妙手前有成爵曾患久病咳嗽等症服藥罔效聘請黃先生調治即刻回春目下健壯如常先生向在廣東佛山醫院主席多年而現下則就本坡同濟醫社之聘學深功深可稱濟世良醫者也余聞即延黃先生到店醫治數日而手患全消其病如失深蒙先生救回殘喘如戴二天莫由圖報爰綴數語附於叻報以誌先生之大德不忘云爾

大清光緒十六年十月十五日 大英一千八百九十年十一月廿六號 福建汀州李秀春謹啟

鐘錶出投

啟者茲本行由歐洲辦到各款時錶來叻發售其錶金銀鋼質等類無不有之計此金錶之價每枚由廿五元至一百五十元銀錶之價則每枚由八元定二十元鋼錶之價每枚由三元至十元並有石[illegible]時鐘每具價銀由六元另有時鐘每具價銀由二元至二元五角又八日錶之時鐘每具價銀由四元至十元更有各款金器甚多不能備錄 諸君合意祈早 玉臨選購是荷此佈

大英一千八百九十年十一月十號
大清光緒十六年九月廿八日 模申公司謹啟

三品酒出

緞賓公司 新嘉坡

1882 GRAND VIN SUPÉRIEUR 1882

PREMIER CRU

Cécile Hardier

Cuvée de Réserve

BEHR & Co SINGAPORE

Sole Importers for Straits Settlements and Netherland's India

啟者茲本公司由歐洲辦到叻上三品酒甚多來叻發傳酒味甚美且價亦相宜茲將此酒標式附登報中 諸君購而飲之細辨香味方知此言之不謬也特此佈聞

萬蘭池酒出售

OLD TRADE MARK

A. ROCHER & Co.

COGNAC

啟者以上標頭所列之星標萬蘭池酒香味甘濃最稱美酋飲之不惟不醉且可娛心養顏上益氣能確述茲本公司特由歐洲辦到來叻應沽 諸君賜顧祈請認明以上所列標頭為記庶免有誤特此佈聞

大英一千八百九十年九月二十號 緞賓公司謹白

延請書寫

啟者茲本館欲延請書寫石版字人一名其人須精於楷行兩法方能合用倘能兼工篆隸以及宋體各字者尤佳倘 諸君有欲就斯席者請至本館面商為望

本館謹啟

RIGAND'S KANAGA WATER.

列顛干那芽花露水 ○此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列顛君在日本採辦載回法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皺裂等病抹此香水面能愈痒尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗臉能令人肌膚嫩滑顏色光潤且瘡癬不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其質氣味遠遜逈隔霄壤 諸尊有願買此水者請看以下所列第一款之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二款式且有西字註明列顛公司字樣如將各款有細書號據始爲眞貨否則係爲混冒倘祈愼辭至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未開枝別處特此聲明

"KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒藻元藥丸 ○此丸專治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘胃痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能驅和營衛葆養精神現在法英美等國醫士所用花柳敗毒之藥內用此丸無不藥到病除立見春回若服此丸須傚照飲魚肝油之法要緩緩吞下並於用飯時吞飯一二粒切勿驟爲急吞以背服法此丸係以樽裝每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代售佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY.

Dr. Midy's Sandal Oil Capsules.

檀香油藥粒 ○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其功力能專治花柳淫毒白濁白帶癃閉一切等症如疳瘡腫痛脹之立止而服藥後約歷二三日即見其功但所患濁重者每日吞食六次每次吞食二粒至痊愈後宜再服十日庶得清除後患永絕根株惟食此藥時宜戒色慾忌食辛辣勞動等事幸勿飲酒以致體力之不爾也[illegible]此藥託發新嘉坡藥房麥加君處發售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如果爲藥糖 ○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味甘佳而其功效較於蓖油爲日無論男婦老幼均能餐食且其味有如糖菓最爲適口尤爲小兒所愛其藥力均可治肚汁太多且可頭痛鬱結大便不通斑疹面熱血毒以及皮膚鱗瘡等症飲之亦可涼血行滯且能令臟腑潔淨痢疾亦可但飲之法宜於臨睡時臨飲一二粒至要早飯茶一杯須臾即覺大便通利身體爽快此藥現託交新嘉坡藥房麥加君處發售此佈

鷺島寒梅　○廈門前水後營額外委先把總蘇鳳龍者現年已逾知非矣其原籍本係同安縣蘇厝鄉人秉性剛直有政聲今則誼篤孔懷掛冠退隱起乃弟之沉冤與大獄於公庭第不知秦鏡高懸果能爲泉下人雪恨否耳先是蘇有一弟曰蘇載來者現年三十有六惟自少失怙恃依蘇成立第以性非穎悟乘儒習藝乃能造竹器各物溯自光緒十三年三月間挑有竹器往三都石塘社即崧林兜社沿途喚賣頗濟升斗因與該社中之謝洗謝喬二人爲之結契故載來常主於商家自以爲居停有主可免跋涉之勞載來於此蓋亦得其所主矣惟商之鄰家有一某氏孀婦年與載來相若然而家住比鄰常相熟面該婦相與目成擬將招其入贅不謂情勝於禮家雞野鶩不待定分正名先作姻緣於露水聯春風一度穢德彰聞遂爲該社不逞之徒假捉姦之名扭載來而交擊彼拳此踢何計要害皆傷故載來之命遂被當堂擊斃矣當此之時諸毆徒以彼命既斃恐罹法網議將其屍懸于社外之樹杪謂其自縊致斃冀瞞他人耳目維時該屍懸於社外而海滄汛之勇丁偵覺其謀遂則據屍勒索諸毆徒即賂英銀六十元而汛勇猝去嗣又爲海澄分司之蕭廉得其情亦經勒銀二百元諸毆徒即將該屍急爲掩殮後經地保以案關人命恐干不便業經將情赴縣控訴時聞該縣令擬即赴於屍場爲之檢驗嗣乃不知緣何而驗屍之舉遂作罷論載來之冤於是沉埋於地下矣惟蘇以手足之情久相違暗際茲退隱林泉消是訪其蹤跡向聞其弟素主商家因踵商處爲之詢詰詎商竟爲啞忍佯謂載來已作汗漫之游業向外洋服賈此三年前事也然蘇以不得其蹤束裝歸里嗣以弟向來頗知友恭雖有遠行之志自當明示其方何以寂寂無聞不作倦鳥知還之想疑於此中必有意外之虞因作服賈之徒蘇復向崧林兜社爲之懋遷俾與該社中人常相晤語而訪乃弟之蹤跡冀知此中之底蘊奚如時該社中有林爺者係以販賣什貨爲業與蘇常相晤面間有閒談偶及林有謂三年前該社有毆斃蘇載來一事言之甚詳蘇於乍聞之下不覺淚揮如雨因曰噫此吾弟也吾已訪至三年迄無影響弟之冤魂久埋泉壤今獲吾子所言便可爲我作証然吾本非商人卽前水後營之把總也爲訪乃弟之行蹤故爲易裝至此言訖乃偕林爺赴於商家擬欲復叩顛末始爲赴訴公庭詎商不肯爲之晤會蘇又往投於該社諸耆而諸耆復以事隔多年業經忘却爲詞蘇遏得赴控於海澄縣請官爲力起沉冤俾得重泉瞑目聞該縣令業已知會水提臺率勇赴於該社查辦第不知此後將何了結耳聞蘇所控案內之匪計有五人曰謝横曰謝棟曰謝源曰謝安曰謝茄云

東瀛選勝　○日本國會本定於西歷上月廿五號開會嗣經日皇改期於廿九號各官遵諭預備一切禮儀所有衆議院正副兩議長援照西例聽衆人投票公舉廿六號東京發電舉定中島信行爲正議長津田爲副議長議院分上下二院上曰貴族院均係王公顯爵下曰衆議院係各地方舉薦之人貴族院中有樞密院顧問官兼貴族院議員伯爵柳原前光因不欲就兼職特於廿五號上表辭謝是日日皇須諭所有鎮西日報外九新聞社員及各地方新聞館中人准於議會開院時叨陪末座俾得觀瞻盛典云○日報言二百年前日本素尚封建各港口皆鎖閉不准外人闌入嗣經政府立意外交漸弛禁令當時泰西各國先入長崎握貿易利權者實推荷蘭是以日本方言稱歐美人爲荷蘭人稱各國貨物爲荷蘭某物迨後美軍艦駛入田港英法俄德奧意諸國相繼而至海禁大開迄今各處海口悉成通商埠頭各國人數來者愈多而荷蘭人反寥落若晨星此次荷皇薨逝內外官紳皆向領事公館吊問見領事公館僅下半旗此外並無舉動查悉領事係德領事兼攝荷蘭人祇有書記官一名此外更無一人僑寓者撫今思昔不免有滄海桑田之感矣○廿二號崎港三菱船廠所造第一佐世保丸工竣此船係水雷隊附屬軍艦卽在立神船塢下水時有下碇港中之英國東洋艦隊英朋利油司船主在場觀看既而語人曰今日之日本大非十年前可比不特海軍規模燕燕日上卽三菱造船廠製作日精亦不亞於英國今觀新造之船實令人見而驚歎眞得自强之道也日報所言如此其殆有修然自滿之意歟○日皇於十九號行幸上野公園徵召畫史數名對客揮毫命將所繪扇面等物賜以金數十元一時傳爲盛事查繪畫會中首事大森惟中素工吟咏於迎駕時賦七絕一章曰朝雨清塵蹕路開公園晴靄展輕羅松楓也效丹青技一幅秋光入聖矚日皇覽之頗爲欣悅皇后於日皇行幸後知會中不少佳作遂擇於廿六號午前駕詣公園展覽繪事當由內官先期告知會中以便伺候○僑寓上海之田烟平吉係京都府加佐郡脅村人因與華人打架由駐紮上海之日本領事拿獲旋派館使浦田傳助押解回國上月廿四號西京丸公司船抵崎當將該犯帶至岸上送交裁判所裁判所業已停公暫交警察署收禁翌日始由警察署轉送裁判所聽候訊辦○廿九號議會開院日皇鹵簿中有將校多名計陸軍少將二名步兵大佐四名砲兵大佐二名步兵少佐二名護衛左右以昭嚴肅議院內外戒備亦嚴內部置巡查三十名外部置巡查一百八十名並警補數十名往來巡察各種車輛皆不准入場并示禁新橋虎門幸幸橋諸門不准民人往來是日貴族議員衆議院各員挨次入席後日皇始臨幸總理大臣恭捧勅語上呈日皇親展朗讀其語曰朕布告於貴族院及衆議各員朕卽位以來經營二十年間所有內治諸般制度其綱領已略舉惟希皇祖皇宗之懿德共與卿等繼前啟後謹遵憲法以收美果將來益昭我帝國之光烈臣民之忠良卿等氣性勇進自得中外表明朕復夙修各國盟好擴通商務振張國勢幸期於締約各國交際益加深厚海陸軍備所以保內外平和爲之積年可期完實今明治二十四年度豫算案及各般法律案朕命國務大臣附於議會卿等宜公平愼重以審議協贊必期模範可遺於後世是所厚望焉畢貴族院議長受勅語退下日皇命駕返宮兩院正副議長恭送出外列侍陪觀者自皇族親任官勅任官各國欽使奏任官三等以上及各新聞社員共約三百名按所撰勅語未免有支離佶倔處彼國文法如此未便爲之改竄姑照原本錄之閱者勿斤斤於字句間可也

欠項聲明 ○啟者新福源號原係佘能財所創現因生理不前已經歇業而此事已在柔佛府署訊定茲特聲明凡有被新福源號所欠各款以及佘能財自己經手揭借等項限一禮拜內將其欠項開列清單至柔佛府署報明俾得將其產業攤償倘逾期不來報領乃係自誤日後不得再爲追問特此聲明

光緒十六年十一月十五日 柔佛坡瑪蘖擇亞金謹啟

懸壺問世 ○啟者余本潮郡海陽縣莊西隴人祖傳兒科兼治男婦各症其效如神茲抵叻中宏寄寓新巴虱萬山棧內懸壺問世藉行方便貧者不受謝儀 諸君有欲賜教者請移玉趾臨爲盼

大清光緒十六年十一月十五日 莊展仁謹啟

舊貨出投 ○啟者茲定於西本月廿九號即華本月十八日禮拜一下午二點鐘在跑馬坡國家貨倉內拍賣舊貨甚多計有鉛彈生鐵 鐵車輪 火喉管 鐵花欄杆 銅器 刀 銅磅 盤碗 椽 桷 機器及傢私雜物甚多不能備錄投定之後現銀交易 諸君合意者祈届期 玉臨投買是荷此佈

大英一千八百九十年十二月廿四號 巴越館主謹白

帆船出賣 ○啟者茲有和國旗枝牛棧堅固帆船壹艘名曰雙金安現欲出售該船堪載二千担大索路及各器具俱全泊在丹絨牛海面倘有諸 商翁合意者祈移玉至土庫街協裕生號內面議價目相宜議此佈聞

光緒十六年十一月十一日 雙金安船主謹啟

手車領牌告白 ○啟者本坡諸人倘欲請領一千八百九十一年手車牌號者當將其人之姓名住址幷欲請領牌號若干及其所有新舊手車若干輛一一報明如本年已領有車牌者亦須將其牌號詳細列出於西本月廿九號即華本月十八日以前呈交本局以憑該辦至於入票之格式可至壓旗山下醬會馬里路本局貨倉內領取便得特此佈聞

大英一千八百九十年十二月二十號 大清光緒十六年十一月初九日

工部局管理車牌註册人員厘兒不勝宜禮謹啟

牛車貨車換牌告白 ○啟者茲一千八百九十一年所有牛車及貨車換牌注册之事應在壓旗山下醬客馬里路傍本局貨倉內舉行茲將各日期開列如左 一牛車注册換牌定於西一千八百九十一年正月五號即華本年十一月廿五日禮拜一起 一貨車注册換牌定於西一千八百九十一年正月八號即華本年十一月二十八日禮拜四起凡換車牌每日由七點以後辦理是日之後所有牛車貨車等如未換牌仍在路中拖用者本局人員定當將該車扣留並照一千八百八十七年所立第九條第一百零三章內第五節之律將車主人控告至於各車欲至本貨倉換牌者須將其車在壓旗山下本局貨倉前之醬客馬里路丁路及墨路之處排作一行俾免有礙道途計牛車每輛每年牌費銀六元貨車每輛每年牌費銀四此項均須先行繳納爲此通知

大英一千八百九十年十二月二十號 大光緒十六年十一月初九日

工部局司理人兼督佔貨人員釐兒不勝宜禮謹白

大英北慕娘及納閩國家憲示

大英北慕娘及納閩國家 爲曉諭事照得國家現要招人票投承充鴉片全權茲將投票規條列左 一仙那港輔政司署所收之票限期於英壹千八百九拾一年正月初三日止截但該日所望太古洋行兌暖火船由香港將近到埠則必待該船到埠然後開票投票承充鴉片全權日期係由一千八百九拾一年英二月初一日起計至少必要兩年至多不過八年 二該全權係獨獨自己可帶鴉片入埠煮熟發賣或在埠內本土吸食或載往別國外埠俱可 三在該埠內地方買賣之事領得全權之人每年繳納餉銀必要照依一千八百九拾年零星散牌公司所納鴉片餉銀之數又要納入口稅銀即照現年各公司所載鴉片烟土入埠箱數若干倘領得承充鴉片全權之人裝載携帶鴉片烟土入埠多過該數則每箱要納入口餉稅銀六百大元 四上欵所言之餉銀及免稅之數多寡於一千八百九十一年正月內在國家所註之册稽查便知明白論及該餉銀之數大約係在九萬大元左右而免稅之箱數多少則或係一百廿箱至一百五拾箱之多 五所有裝載携帶出埠之煮凡熟鴉片烟土入埠者不用納入口稅惟該承充全權之人凡載出埠者首年每箱要納稅銀二十大元從後每年每箱遞增二大元另每年餉銀多少限係投票時要在票內寫明 六凡有投票[illegible]封[illegible]上面寫明呈遞仙那港輔政司衙頭又要寫稅餉全權機密事等字眼凡投票之人不欲在[illegible]三個字耳又要將自己眞名號寫壹緘封密上面寫機密事呈督憲轅 總督大人壓等字眼與投發齊呈遞 七每票內必要寫明欲領全權多少年期及肯出餉銀至多若干但該餉銀照依第五欵所言或立定總共納或分期每期漸增而納亦可 八該領承充全權之人照上欵所納之餉銀每一千大元國家給權與他可煮熟烟膏出埠免稅者廿箱餘照數計 九凡有欲看立鴉片全權之規條若何或欲問火船由仙那港往新金山雪尼埠若何者請在香港巴厘洋行間打理厤布紳士或往星架坡往然申洋行皆可問明 十國家不應承必取票投之最高者或其中票投之一幷 十一竊思上文開列承充帶鴉片出埠之全權用長期則難時甚久倘投票之人不願照第五欵多納餉銀則國家亦不肯與以全權故凡有人獨要領權帶鴉片入埠煮熟[illegible]賣與埠內之人吸食如此之權則要投格外之票即照依國家於一千八百九拾年英九月廿一日所張掛之第一欵第二欵之告示而行爾投票此機之票投則不過領得一年之權即由一千八百九拾壹年英式月一號起限以一年爲期不是照上文所言由英正月一號起者

大英一千八百八十九年拾二月十二號 大清光緒十六年十一月初一日

滙票相宜 ○啟者本行常有匯兌廈門之項倘 諸君有欲滙銀往廈所至本行□取匯單或由本行發電滙往依期不誤且滙水較賤於銀行 諸君有欲滙兌者請至本行面商可也

大英一千八百九十年十二月二十號 大清光緒十六年十一月初九日 士庫花園邊嗎也兄弟洋行謹啟

工部局告白 ○啟者西一千八百九十一年所有在本局界內諸店戶所收之稅現經估使已造有冊籍存於本局寫字樓即大會堂內以便叻地諸業主到而查看倘有欲查此冊者除禮拜外每日上午十點鐘起至下午四點半鐘止均可到來查閱但查閱此冊限至西來年正月十二號即華來年十二月初三日止倘諸人有欲指駁者當於本局人員尚未會議此事之前函來辯駁或於會議之日親至訴明以便為之議決逾期不來即作為定準嗣後不得再有更易先此佈明各宜自諒

大英一千八百九十年十二月十一號 大清光緒十六年十月三十日 工部局司理人兼理估稅事務人員厘兒不勝宜禮謹白

憲示○大英欽命新嘉坡輔政使司 為招商承辦差衣事照得現奉 督憲札開本坡總差以至巡差等所需辦公衣服現欲招人承造 茲將需用各衣服開列如左 計開 烏嗶大衫褲 烏嗶當值衫褲 烏羽衫褲 白斜紋布衫褲 粗斜紋布衫褲 以上乃總差所用 烏羽大衫褲 粗羽衫褲 烏羽衫褲 粗斜紋布衫褲 以上乃西差所用 粗烏羽大衫褲 粗斜紋布衫褲 粗烏羽衫褲 帆布鞋及裏腿布以上乃印度鎗差所用 粗羽衫褲 幼羽衫褲 白斜紋布褲 粗斜紋布衫褲 帆布鞋及裏腿布以上乃穆拉油吉寧及華差所用 粗羽衫及闊褲 斜紋布衫褲以上乃海面巡差所用 白斜紋布衫褲 呢衫褲以上乃暗牌差役所用暨所有呢布之式以及一切詳細情形可至總巡捕官署詢問便能知悉至於呢布等料均由國家給發承造者不過包其工價凡入票者務須逐款列明某式須工價若干其票務於西本月十五號即華十一月初四日以前送交本署以憑選擇至於棄取之權悉由國家酌定不得執價低者得之說以相爭論各宜踴躍切切特諭

大英一千八百九十年十二月六號 大清光緒十六年十月廿五日 示

馳名威士枝酒 ○啟者本行在叻代理發售仙稞谷威士枝酒此酒天下馳名而實得力三府諸士商尤為酷嗜因其氣味清香且能除煩止渴飲此酒者能令心曠神怡至此酒在叻發售惟有本行一家而叻地各酒店多有至本行販而零售者且其價甚相宜每箱僅取銀四元七角五占 諸君賜顧祈早惠臨為盼

大英一千八百九十年十一月十四號 牙直里洋行謹啟

戒烟靈藥 ○啟者本號蒙英國名醫秘授戒烟藥水屢經試用奇驗異常即老年癮癖飲此藥水如法而戒莫不能令烟癖消除且其功能鎮心寧神益精潤肺助肝腎補脾胃不但能除烟癮且可兼治一切烟病如法飲服其效如神 諸君有欲購用者請移玉惠臨本號之顧為盼

大清光緒十六年十月初二日 大英一千八百九十年十一月十三號 新巴虱第二十三號門牌李天泉謹啟

東方典當及代理有限公司告白 ○啟者本公司計集老本銀一百萬零二百五十磅而已收諸股份人之項計有六十萬零二百五十磅專為典當借貸以及代理各事宜倘叻地 諸士商有遠自主之業或為貨物或係股票或係他項穩妥之件及工部局前者借銀之單抑別項單件行於英京者均可持向本公司告貸即以此物為質 諸君賜顧祈早惠臨為盼 新嘉坡協理人莫士得洋行東主加未申 心士洋行東主吉力 巴智申西蠻洋行東主沙八 駐新嘉坡代理本行出入銀兩渣打銀行 代理本公司狀師直汝拿丕亞

大英一千八百九十年十一月十五號 大清光緒十六年十月初四日 代理人巴智申西蠻洋行謹啟 叩

賞格照登

立賞格人 苑生號有被李豐炎欠去巨項為數甚鉅蓋他乃前年承充本坡烟酒鴉碼之人當日伊家所有椅桌銅器玩物約值銀三千餘元其山頂捌豎椅桌銅器玩物約值銀九百餘元另有金銀器磁器不計其數當豐炎初死之時各處之物件依然俱在迄今僅閱年餘諸物盡歸烏有似此變遷殊深滋訝茲特高懸賞格與 諸君約倘有知其搬出寄頓何處或知其有與人暗作生理或明買各公司股份及暗插各項生理股份或買有地段或建有屋宇或將銀項揑作他人名字出借或買有房屋假託別人名號無論在本坡或麻六甲 檳榔嶼 上海 昔仔裁 吉腩 日裡 褸埠 那律 柔佛暨荷蘭等處者祈到本號報說俟查明確實俾得追回抵償之後願將該物項對半均分以酬其勞如該物值銀在一萬元之數則賞給報說人五千元或多或寡照此遞算決不食言至遠近各色人等凡有金礦銀銅等器及家器產業與豐炎以及豐炎死後曾將金銀礦銅各器代為兌出或將股份物業代為暗與於人均祈前來報知如果証據顯然本號自當酌量給賞此帖是實幸勿懷疑

大清光緒十六年九月二十三日 苑生公司章芳琳謹啟 申

貨棧店鋪出賃 ○啟者本公司有貨棧一間廣闊異常坐落甘公廊六甲之甘明街第十號門牌并有店舖三間坐落甘公廊六甲子根街第九號十號十一號門牌又貨棧一間坐落三美街萬興棧之巷內第十一號門牌茲欲出賃與人倘 諸君有欲稅居者請至本公司相商便妥謹此佈 聞

大英一千八百九十年八月廿九號 大清光緒十六年七月十四日 新嘉坡保險公司謹啟

藥酒奇功

近來之沽賣藥酒者多矣然就余之所見則最妙者尤莫如譽春園之鹿茸膠藥酒姑無論其酒味之醇酒質之厚且其所出之方藥實爲純粹以精迴非尋常所能望其肩背且其功能補先後二天之不足無論一切內外諸症飲之均效功難盡述余親試之有驗不忘其德爰爲稱揚以彰明此酒之佳現此酒在叻玻璃後第十五號門牌長源號發售且取價甚廉每樽沽銀二角半每逢朔望則每樽沽銀二角諸君沽飲便知余說之非虛也

光緒十六年閏二月十三日

南京世醫徐海瑞謹識　天

鐵櫥出售

敬者本行所售之鐵櫥在本坡馳名已久衆蒙　諸君購用無不盛稱其妙計此櫥之大小共有五等而價資最少亦在九十五元以上而此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極爲奧善本坡所有西人齊智人以及作衙署生理諸華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜刧均保無虞貨美價廉莫此爲甚倘　諸君有欲購此櫥以收藏重寶可至本行選閱是幸特此聞佈

大英一千八百九十年正月四號

丕殺呼咨公司卽爾

加珍目丕殺公司謹啟　天

紅頭庖仔標萬蘭池酒出售

敬者本公司所製之紅頭庖仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以　諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜　諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙拿模只公司等西字爲憑庶免爲味目之混是所切禱

COGNAC

大英一千八百八拾九年　拾二月三號

丕殺呼督卿爾加珍麥洋行謹啟　天

正金鐘標萬蘭池酒出售

敬者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華籍諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應客沽凡　諸翁有欲寄購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒

L. DORVILLE

COGNAC

製造之法精妙異常酒味甚清以之爲釀者皆爲上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沽飲每樽每宜且價亦甚廉　諸翁沽用須爲留心辨認以防魚珠之混因現在市上假冒者甚多如以上所黏各標頭無本行不殺呼督華字者卽爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

新嘉坡玉楽呼咨公司

專辦祖家頂上美酒發售批發

諸膠東本原庄請君光顧認明此標

大英一千八百八十九年十二月三號

丕殺呼督卿爾加珍麥洋行謹啟　天

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21 Malacca Street Singapore.